ΚΕΙΜΕΝΟ 41 - ΜΙΛΑ ΓΙΑ ΝΑ ΣΕ ΚΑΤΑΛΑΒΑΙΝΟΥΝ, ΟΧΙ ΓΙΑ ΝΑ ΜΙΛΑΣ

Curius et Fabricius, antiquissimi viri, et his antiquiōres Horatii plane ac dilucide cum suis locūti sunt; non Sicanōrum aut Pelasgōrum, qui primi colluisse Italiam dicuntur, sed aetātis suae verbis utebantur. Tu autem, proinde quasi cum matre Evandri nunc loquāris, sermōne abhinc multis annis iam obsolēto uteris, quod neminem scire atque intellegere vis, quae dicas. Quin, homo inepte, taces, ut consequāris, quod vis? Sed antiquitātem tibi placēre dicis, quod honesta et bona et modesta sit. Sic ergo vive, ut viri antīqui, sed sic loquere,ut viri aetātis nostrae; atque id quod a C. Caesare scriptum est, habe semper in memoriā et in pectore: "tamquam scopulum, sic fugias verbum insolens atque inaudītum".

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Ο Κούριος κι ο Φαβρίκιος, που έζησαν στα πολύ παλιά τα χρόνια, κι οι Οράτιοι, πολύ παλιότεροι τους, μιλούσαν με τους συγχρόνους τους καθαρά και με διαύγεια· δε χρησιμοποιούσαν τη γλώσσα των Σικανών και των Πελασγών, που λένε πως ήταν οι πρώτοι κάτοικοι της Ιταλίας, αλλά τη γλώσσα της εποχής τους. Εσύ όμως χρησιμοποιείς γλώσσα που έχει πέσει σε αχρηστία[[1]](#footnote-1) εδώ και πολλά χρόνια, σαν να μιλούσες τώρα με τη μάνα του Ευάνδρου, επειδή δε θέλεις να ξέρει και να καταλαβαίνει κανείς τι λες. Ανόητε άνθρωπε, γιατί δε σωπαίνεις, για να πετύχεις αυτό που θες; Λες όμως πως σου αρέσουν τα παλιά τα χρόνια , γιατί είναι τιμημένα και καλά και σεμνά. Έτσι λοιπόν να ζεις όπως οι παλιοί, αλλά έτσι να μιλάς όπως οι σύγχρονοι μας[[2]](#footnote-2). Και να 'χεις πάντα στη μνήμη σου και στην καρδιά σου αυτό που έγραψε ο Γάιος Ιούλιος Καίσαρας: «Σαν το σκόπελο απόφευγε τη λέξη την ασυνήθιστη και την πρωτάκουστη».

ΡΗΜΑΤΑ

2η ΣΥΖΥΓΙΑ

taceo, tacui, taciturn, tacere

placeo, placui και placitus sum, placitum, placere

(ως απρόσωπο: placet, placuit και placitum est, placere)

habeo, habui, habitum, habere

3η ΣΥΖΥΓΙΑ

loquor, locutus sum, locutum, loqui αποθ.

colo, colui, cultum, colere

utor, usus sum, usum, uti αποθ.

intellego και intelligo, intellexi, intellectum, intellegere

volo, volui, - , velle βλ. Γραμμ., σ. 88

obsolesco, obsolevi, (obsoletum), obsolescere

dico, dixi, dictum, dicere

consequor, consecutus sum, consecutum, consequi αποθ.

vivo, vixi, victum, vivere

scribo, scripsi, scriptum, scribere

fugio, fugi, fugitum, fugere

ΒΟΗΘΗΤΙΚΟ ΡΗΜΑ sum, fui, - , esse

4η ΣΥΖΥΓΙΑ

scio - sci(v)i - scitum - scire (προστ. ενεστ. scito - scitote αντί για sci - scite' προστ. μέλλ. scito - scito - scitote - sciunto)

inaudio, inaudivi, inauditum, inaudire

Ετυμολογικά:

1. antiquus > antiquitas· πρβ. αντίκα << ιτ.

2. plane < planus = ομαλός· σαφής

3. dilucide < di-lucidus· πρβ. lu-men, lux κτλ.

4. obsoletus: μτχ. του obsolesco

5. modestus < modus = μέτρο· πρβ. modeste (επίρρ.)

6. insolens: in + solens, μτχ. του soleo

7. inauditus: in + auditus, μτχ. του audio

8. pectus: στήθος––(το) πέτο

9. homo: άνθρωπος––ουμανισμός (ανθρωπισμός)

10. bonus: καλός––το μπόνους, η μπουνάτσα (η καλοκαιρία)

11. verbum: ο λόγος––ο βερμπαλισμός (η χρήση εντυπωσιακών εκφραστικών σχημάτων), ο βερμπαλιστής

12. intelligo/intellego: καταλαβαίνω––η ιντελιγκέντσια (η ιδιαίτερη ομάδα των διανοουμένων)

13. colo (colui - cultum - colere 3): καλλιεργώ––κουλτούρα

14. placeo: αρέσω––το πλασέμπο (εικονικό φάρμακο που παράγει στον ασθενή την αυθυποβολή της βελτίωσης της κατάστασής του)

ΑΣΚΗΣΕΙΣ

1. Να αναγνωριστούν οι παραβολικές προτάσεις του κειμένου.

2. Atque id quod a C. Caesare scriptum est, habe semper in memoria et in pectore: Να μετατραπεί η παθητική σύνταξη σε ενεργητική.

1. που είναι απαρχαιωμένη [↑](#footnote-ref-1)
2. όπως οι άνθρωποι της εποχής μας. [↑](#footnote-ref-2)